

The Most Elevated Cycle
that brings one close to
Every Station of The Most High

by

Shaykh Muḥyī al-Dīn

Muḥammad b. ‘Alī b. al-‘Arabī

الدَّورُ الْأَعْلَى
المُقَرَّبُ إِلَى كُلِّ مَقَامِ الْأَعْلَى

للشيخ محي الدين محمد بن علي بن العربي

تحقيق سهى التاجي الفاروقي

In the Name of Allāh, the All-Compassionate, the Most Merciful

1. O Allāh! O You who are the Ever-Living, the Self-Subsisting! In You I establish my protection: shelter me with the shielding, protective sufficiency and safeguarding, the reality and proof, the stronghold and security of *In the Name of Allāh*.⁶⁴
2. Admit me, O You who are the First and Last, to the hidden domain of the unknowable, secret and encompassing treasure of *As Allāh wills! There is no power save in Allāh*.⁶⁵
3. Unfurl over me, O You who choose Clemency [over censure], who Veil in Protection,⁶⁶ the sheltering wing, the covering veil, the preservation and deliverance of *Hold fast to the bond of Allāh*.⁶⁷
4. Build around me, O You who are the All-Encompassing,⁶⁸ the All-Powerful, the secure, encircling wall, the glorious canopy, the might and majesty of *That is better, that is of the signs of Allāh*.⁶⁹
5. Place me under Your protection, O You who are Observant [of all needs] and Responsive [to all requests]: preserve my soul and faith, my family and children, my home and estate, through the watchfulness, protectiveness and timely relief and assistance of *But [Satan] will not hurt them anything, save by the leave of Allāh*.⁷⁰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١ اللَّهُمَّ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِكَ تَحَصَّنْتُ فَاحْمِنِي بِحِمَايَةِ كِفَايَةِ وَقَايَةِ حَقِيْقَةِ

بُرْهَانِ حِرْزِ أَمَانِ بِسْمِ اللَّهِ

٢ وَأَدْخِلْنِي يَا أَوْلَىٰ يَا آخِرَ مَكْنُونٍ غَيْبِ سِرِّ دَائِرَةِ كَنْزِ مَاشَاءَ اللَّهُ لِقُوَّةِ

الْأَلَّهِ

٣ وَأَسْئَلُ عَلَيَّ يَا حَلِيمُ يَا سِتَّارُ كَنْفِ سِتْرِ حِجَابِ صِيَانَةِ نَجَاةِ

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ

٤ وَأَبْنِ يَا مُحِيطُ يَا قَادِرُ عَلَيَّ سُوْرَ أَمَانِ إِحَاطَةِ مَجْدِ سُرَادِقِ عِزِّ¹

عَظْمَةِ ذَلِكَ خَيْرٌ² ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ

٥ وَأَعِزَّنِي يَا رَقِيبُ يَا مُجِيبُ وَأَحْرُسْنِي فِي نَفْسِي وَدِينِي وَأَهْلِي

وَوَلَدِي وَدَارِي وَمَالِي³ بِكَلَاةِ إِعَاذَةِ إِغَاثَةِ⁴ وَلَيْسَ بِضَارِهِمْ شَيْئًا⁵ الْا

بِإِذْنِ اللَّهِ

-
1. A: word missing. B: missing but gives as alternative
 2. D omits ذلك خير but gives as alternative
 3. Order of the last four words varies, some omit مالي or داري
 4. D, E and M add اعانة
 5. D: وما هم بضارين به من احد (Q.2:102)

6. Shield me, O You who Protect [from corruption] and Repel [all evil],⁷¹ by Your Names, Verses and Words, from the evil of Satan and of the powerful, such that if an oppressor or tyrant treats me unjustly, he will be taken by *An enveloping chastisement of Allāh.*⁷²
7. Deliver me, O You who Abase [those who would set themselves above You] and who Avenge [without pardon], from Your iniquitous slaves who wrong me and from their minions, such that if one of them intends me ill, Allāh will forsake him, *Setting a seal upon his hearing and his heart, and laying a cover on his seeing. Who then will guide him, after Allāh?*⁷³
8. Protect me, O You who Seize and Vanquish, from their treacherous deception: repel them from me censured, driven away in blame and routed, through the damaging, corrupting and destruction in *And there was no host to help him, apart from Allāh.*⁷⁴
9. Let me taste, O You who are Ever Glorified and Praised,⁷⁵ Ever Sanctified and Holy, the sweet delight and intimate converse of *Come forward and fear not; for surely you are among those who are secure*⁷⁶ in the shelter of Allāh.

- ٦ وَقَنِي يَا مَانِعُ يَا دَافِعُ⁶ بِأَسْمَائِكَ⁷ وَأَيَاتِكَ وَكَلِمَاتِكَ شَرَّ الشَّيْطَانِ
وَالسُّلْطَانِ فَإِنْ ظَالِمٌ أَوْ جَبَّارٌ بَغَى عَلَيَّ أَخَذْتَهُ غَاشِيَةً مِنْ عَذَابِ اللَّهِ
وَنَجِّنِي يَا مُدْلِي يَا مُنْتَقِمٌ مِنْ عَيْدِكَ الظَّلْمَةِ⁸ الْبَاغِينَ عَلَيَّ وَأَعْوَانِهِمْ
فَإِنْ هُمْ لِي مِنْهُمْ أَحَدٌ⁹ بِسُوءِ خِذْلِهِ¹⁰ اللَّهُ¹⁰ وَخَتَمَ عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ
عَلَى بَصَرِهِ غِشَاوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ
٨ وَاكْفِنِي يَا قَائِضُ يَا قَهَّارُ خَدِيعَةَ مَكْرِهِمْ وَأَرُدَّهُمْ عَنِّي مَذْمُومِينَ
مَذْمُومِينَ مَدْحُورِينَ بِتَخْسِيرِ تَغْيِيرِ تَدْمِيرِ¹¹ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِتْنَةٍ يَنْصُرُونَهُ
مِنْ دُونِ اللَّهِ
٩ وَأَذِقْنِي يَا سُبُوحُ يَا قُدُوسُ لَذَّةَ مُنَاجَاةٍ أَقْبَلُ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنْ
الْأَمْنِينَ فِي كَنْفِ¹² اللَّهِ

-
6. E, G, H, I, J and M: نافع. C: رافع. H adds يا باريء
7. B and C: بِحَقِّ أَسْمَائِكَ
8. D, E, F, G, H, K and M: الظالمين
9. A, D, E, G, L and M: احد منهم
10. G and H: أخذ له الله (H gives خذله الله as alternative)
11. Word chain varies: some give تجسير / تحسير instead of or in addition to تدمير, and give تكدير instead of or in addition to تخسير
12. E and I: بفضل and in margin في كنف or في كنف الله بفضل الله ; F, G, J and K: بفضل من الامنين
H omits the phrase and proceeds directly from verse 10, thus collating verses 9 and 10 into a single verse. Note that the Qur'anic verse ends with الامنين

10. And let them taste, O You who inflict Harm and take away Life, the exemplary punishment, the evil consequences and annihilation in *So the last remnant of the people who did evil was cut off. Praise belongs to Allāh.*⁷⁷
11. Make me safe, O You who are Peace of Perfection, the Giver of Security, from the sudden sorties of the enemy forces, through the aim of the beginning of the verse *For them are good tidings in the life of this world and in the hereafter. There is no changing the words of Allāh.*⁷⁸
12. Crown me, O You who are the Sublimely Magnificent, the One who Raises in Honour, with the crown of the awesome grandeur, the majestic dominion, the sovereignty, might and magnificence of *And do not let their saying grieve you. Indeed the honour and glory belong to Allāh.*⁷⁹
13. Clothe me, O You who are Solicitous in Benevolent Majesty, the Incomparably Great, in the robe that renders the august majesty, complete perfection and attentive solicitude in *And when they saw him, they so admired him that they cut their hands, saying 'May we be saved by Allāh!'*⁸⁰
14. Bring down upon me, O You who are the Eminent in Affection, the Constant in Love, love [extended] from You, so that through it the hearts of Your servants will be guided to me, yielding to me with love, affectionate and unwavering, from the filling with love, the softening of hearts and the coming into loving union in *They love them as if it were love for Allāh, but those who believe are more ardent in love for Allāh.*⁸¹

١٠. وَأَذْفَهُمْ يَا ضَارُّ يَا مُمِيتُ نَكَالٍ وَبَالَ زَوَالٍ فَقَطَعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ
ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

١١. وَأَمْنِي يَا سَلَامُ يَا مُؤْمِنٌ¹³ صَوْلَةٌ جَوْلَةٌ دَوْلَةٌ الْأَعْدَاءِ بِغَايَةِ بَدَايَةِ آيَةٍ
لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لِاتَّبَعِدِلِ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ

١٢. وَتَوَجَّجْنِي يَا عَظِيمُ يَا مُعَزُّ بَتَّاجِ مَهَابَةِ كِبْرِيَاءِ جَلَالِ¹⁴ سُلْطَانِ مَلَكُوتِ
عِزِّ عَظْمَةٍ¹⁵ وَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ

١٣. وَالْبِسْنِي يَا جَلِيلُ يَا كَبِيرُ خِلْعَةِ اجْلَالِ الْكَمَالِ¹⁶ اِقْبَالَ فَلَمَّا رَأَيْتَهُ
أَكْبَرْتَهُ وَقَطَعْتَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ

١٤. وَأَلْقِ يَا عَزِيزُ يَا وَدُودُ عَلَيَّ مَحَبَّةً مِنْكَ فَتَنْقَادَ وَتَخْضَعَ¹⁷ لِي بِهَا
قُلُوبٌ¹⁸ عِبَادِكَ بِالمَحَبَّةِ وَالمَعْرَظَةِ وَالمُودَّةِ مِنْ تَعَطِيفِ تَلَطِيفِ¹⁹ تَأْلِيفِ
يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ

-
13. E adds يَا مُهْمِنٌ in margin as alternative
 14. C: جمال. G, H and M omit word
 15. K adds جبروت; some change the order to ملكوت سلطان
 16. Some give instead جلال and كمال; some add جمال and vary the order
 17. A: حَتَّى تَنْقَادَ وَتَخْضَعَ
 18. G, H, I, J, L and M omit word
 19. F, G, H, I, J and K omit word

15. Show upon me, O You who are the Manifest and Hidden, traces of the luminous mysteries of *He loves them and they love Him: [they are] soft towards the believers, hard on the unbelievers, striving in the path of Allāh.*⁸²
16. Turn my face, O Allāh, O You who are the Eternal Refuge, the Essential Light, with the sheer purity, beauty, intimacy and illumination of *So if they dispute with you, say, 'I have surrendered myself to Allāh'.*⁸³
17. Beautify me, O You who are the Originator [in Beauty] of the heavens and the earth,⁸⁴ who possess Sublime Majesty and Ennobling Generosity, with the flawless fluency, supreme eloquence and surpassing skill in *'Unloose the knot upon my tongue, so that they understand my words'*⁸⁵ through the kindly, merciful gentleness of *Then their skins and their hearts soften to the remembrance of Allāh.*⁸⁶
18. Gird me, O You who are the Most Severe in Assault,⁸⁷ the All-Compeller, with the sword of awesome forcefulness and invincible power, from the glorious strength, omnipotence and might in *There is no help to victory except from Allāh.*⁸⁸
19. Give me ever, O You who Expand and Open up to Victory, the joyful delight in *'My Lord, lay open for me my chest, and ease for me my task'*⁸⁹ through the subtle sentiments, the inner affections in *Did we not lay open for you your chest?'*⁹⁰ and through the happy exuberance and glad tidings in *That day the believers shall rejoice, in the victorious help of Allāh.*⁹¹

١٥ وَأَظْهَرُ عَلَيَّ يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ أَثَارَ أَسْرَارِ أَنْوَارِ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ

أَذَلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

١٦ وَوَجَّهَ اللَّهُمَّ يَا صَمْدُ يَا نُورُ وَجْهِي بِصَفَاءِ جَمَالِ أَنْسِ اشْتِرَاقٍ²⁰

فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسَلَمْتُ وَجْهِي لِلَّهِ

١٧ وَجَمَّلَنِي يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

بِالْفَصَاحَةِ وَالْبَلَاغَةِ وَالْبِرَاعَةِ²¹ وَأَحْلَلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي

بِرَافِقَةِ رَحْمَةٍ²² رِقَّةً ثُمَّ تَلِينَ جُلُودَهُمْ وَقُلُوبَهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ

١٨ وَقَلِّدْنِي يَا شَدِيدَ الْبَطْشِ يَا جَبَّارُ بِسَيْفِ الْهَيْبَةِ²³ وَالشَّدَّةِ وَالْقُوَّةِ

وَالْمَنْعَةِ مِنْ بَأْسِ جَبْرُوتِ عِزَّةٍ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

١٩ وَادِمْ عَلَيَّ يَا بَاسِطُ يَا فَتَّاحُ بِهَجَّةٍ مَسْرَّةٍ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي بِلَطَائِفِ عَوَاطِفِ²⁴ أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ وَبَشَّائِرِ

بَشَّائِرِ²⁵ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ

-
20. Some add to this chain ضياء or وفاء or بهجة or جلال
21. B, C, D and F: والبِراعة والبِلاغة
22. B, D omit word
23. G and H omit word
24. H and I add: عوارف
25. C omits word. D: وببشارة اشارة (with alternative وببشائر وببشائر)

20. Send down upon my heart, O Allāh, O You who are the Most Subtly Benevolent, the Supremely Kind [who establishes True Welfare],⁹² faith, tranquillity and peaceful calm,⁹³ that I may be of *Those who have faith and whose hearts are at peace in the remembrance of Allāh.*⁹⁴
21. Pour over me, O You who are the Superlatively Forbearing and Steadfast, to Whom all Gratitude is due for Your blessings, the steadfastness of those who have armed themselves with the unshakable resolve, certitude and empowerment of *'How often has a small unit overcome a sizeable one, by the permission of Allāh.'*⁹⁵
22. Preserve me, O You who are the All-Preserving Guardian, to Whom all things are Entrusted, before me and behind me, on my right and on my left, above me and below me, through the ever-present, witnessing, assembling hosts of *He has attendant angels, before him and behind him, watching over him by the command of Allāh.*⁹⁶
23. Plant firm my feet, O Allāh, O You who are the One who Stands [over every soul],⁹⁷ the Forever Enduring,⁹⁸ as You made firm the one who said *'How should I fear what you have associated [with Him], when you do not fear [the fact] that you have established associates beside Allāh?'*⁹⁹
24. Help me, O You who are the Best Protector, the Most Excellent Helper,¹⁰⁰ against the enemy, in the way that You helped the one to whom [his people] said *'Are you making fun of us?'* He replied, *'I take refuge in Allāh.'*¹⁰¹
25. Support me, O You who Demand¹⁰² and Prevail in Victory,¹⁰³ with the strengthening support of Your Prophet Muhammad, upon whom be the blessings and peace of Allāh, who was given the mighty and honoured rank of *We have sent you as witness, bearer of good tidings and warner, so that you [all] may have faith in Allāh.*¹⁰⁴

- ٢٠ وَأَنْزِلُ اللَّهُمَّ يَا لَطِيفُ يَا رَوْفُ بِقَلْبِي الْإِيمَانَ وَالْأَطْمِينَانَ
وَالسَّكِينَةَ²⁶ لِأَكُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ
- ٢١ وَأَفْرِغْ عَلَيَّ يَا صَبُورُ يَا شَكُورُ صَبْرَ الَّذِينَ تَدْرَعُوا²⁷ بِثَبَاتٍ يَقِينٍ
تَمَكِينٍ كَمَنْ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِتْنَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ
- ٢٢ وَأَحْفَظْنِي يَا حَفِيفُ يَا وَكِيلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ وَمِنْ خَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي
وَعَنْ شِمَالِي وَمِنْ فَوْقِي وَمِنْ تَحْتِي بِوُجُودِ شُهُودِ جُنُودٍ لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِنْ
بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ
- ٢٣ وَثَبَّتِ اللَّهُمَّ يَا قَائِمُ يَا دَائِمُ قَدَمِيَّ كَمَا ثَبَّتَ الْقَائِلُ وَكَيْفَ أَخَافُ مَا
أَشْرَكْتُكُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنْكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ
- ٢٤ وَأَنْصُرْنِي يَا نِعْمَ الْمَوْلَى وَيَا نِعْمَ النَّصِيرُ عَلَى الْأَعْدَاءِ²⁸ نَصْرَ
الَّذِي قِيلَ لَهُ اتَّخَذْنَا هُزُؤًا قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ
- ٢٥ وَأَيِّدْنِي يَا طَالِبُ يَا غَالِبُ بِتَأْيِيدِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
الْمُؤَيَّدِ²⁹ بِتَعَزِيزِ تَوْقِيرِ إِيَّاكَ أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ

26. B, F, K and M add وَالْوَقَارَ

27. C, H and M: تَضَرَّعُوا

28. F, G, H, I, J and M: اعدائي. D omits the phrase, but gives as alternative

29. B, C, D, F, G, H: المؤيد

26. Suffice me, O You who Suffice in every need,¹⁰⁵ who Restore [to Wholesomeness],¹⁰⁶ against [all] afflictions and ills, through the great benefit and lesson in *If We had sent down this Qur'an upon a mountain, you would have seen it humbled, reduced to rubble out of the fear of Allāh.*¹⁰⁷
27. Confer upon me, O You who Bestow Blessings Freely, who Provide Nourishment and Sustenance, the arising, arriving and accepting of the arranging, making easy and rendering suitable for use [contained] in *Eat and drink of the provision of Allāh.*¹⁰⁸
28. Enjoin on me, O You who are Wholly and Only One,¹⁰⁹ the Utterly Unique,¹¹⁰ the [constant duty of the] word of Oneness, which You imposed upon Your beloved Muhammad, upon whom be the blessings and peace of Allāh, when You said *Know then that there is no god but Allāh.*¹¹¹
29. Invest me, O You who are the Close Friend and Patron, the Supremely High, with Your close friendship, protective care and keeping, and flawless wholesomeness, through the utmost provision, favour and support of *That is of the grace of Allāh.*¹¹²
30. Give me, O You who are Rich beyond need, the Noble who respond in Generosity [to all requests], the honour of felicity, esteem, munificence and unconditional forgiveness, as You honoured *Those who lower their voices in the presence of the Messenger of Allāh.*¹¹³

٢٦ وَأَكْفِنِي يَا كَافِي يَا شَافِي الْأَدْوَاءَ وَالْأَسْوَاءَ³⁰ بِعَوَائِدِ فَوَائِدِ لَوْ

أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ

٢٧ وَأَمُنُّ عَلَى يَا وَهَّابُ يَا رَزَّاقُ بِحُصُولِ وَصُولِ قَبُولِ تَدْبِيرِ³¹ تَيْسِيرِ

تَسْخِيرِ كُلُّوْا وَأَشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ

٢٨ وَالزَّمْنِي يَا وَاحِدُ يَا أَحَدُ كَلِمَةَ التَّوْحِيدِ³² كَمَا أَلَزَمْتَ حَبِيْبِكَ مُحَمَّدًا

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ قُلْتَ فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ³³

٢٩ وَتَوَلَّيْنِي يَا وَلِيُّ يَا عَلِيُّ بِالْوِلَايَةِ وَالْعِنَايَةِ وَالرِّعَايَةِ³⁴ وَالسَّلَامَةَ بِمَزِيدِ

إِيرَادِ إِسْعَادِ أَمْدَادِ³⁵ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ³⁶

٣٠ وَأَكْرَمْنِي يَا غَنِيُّ يَا كَرِيْمٌ بِالسَّعَادَةِ وَالسِّيَادَةِ وَالْكَرَامَةِ وَالْمَغْفِرَةِ

كَمَا أَكْرَمْتَ الَّذِينَ يَغْضُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ

-
30. Some give *الادواء* instead of *شَرُّ الاعداء*. Some split the pair of Names, giving in varying order: *يا كافي الاسواء يا شافي الادواء*
31. C, E, G, H, J and M omit word. B, D and L give it after *تيسير*
32. A, B, C, E, F, H and K give: *التقوى*
33. B, C, H, J and L omit verse ٢٨
34. Some omit this or the preceding word or change their order
35. C, D and J add *ذلك خير*
36. F and L give instead *ذلك فضل الله* (Q.57:21; 62:4)

31. Turn to me, O You who Turn constantly in Forgiveness, the Clement, with pardon and counsel, so that I may be of *Those who, when they commit an indecency or wrong themselves, remember Allāh and ask for forgiveness of their wrong-doings – and who forgives wrong-doings save Allāh?*¹¹⁴
32. Seal my days, O You who are the All-Compassionate, the Most Merciful, with the finest conclusion [of] those who are delivered and [those] who are full of hope: *O My servants who have transgressed against yourselves, do not despair of the mercy of Allāh.*¹¹⁵
33. Bring me to dwell, O You who are the All-Hearing, the Ever-Near,¹¹⁶ in a Garden prepared for the god-fearing: *Their call therein is ‘Glory to You, O Allāh’, their greeting therein is ‘Peace’, and their call culminates in ‘Praise belongs to Allāh’.*¹¹⁷

O Allāh, O Allāh, O Allāh, O Allāh!

O You who are Pure Beneficence,
O You who are Pure Beneficence,
O You who are Pure Beneficence,
O You who are Pure Beneficence!

O All-Compassionate One, O All-Compassionate One,
O All-Compassionate One, O All-Compassionate One!

O You who are Sheer Mercy, O You who are Sheer Mercy,
O You who are Sheer Mercy, O You who are Sheer Mercy!

٣١ وَتُبْ عَلَيَّ يَا تَوَّابُ يَا حَلِيمٌ³⁷ تَوْبَةً نَّصُوحاً لَأَكُونَ مِنَ الَّذِينَ إِذَا
فَعَلُوا فَاَحِشَّةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ
يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ³⁸

٣٢ وَاخْتِمْ لِي يَا رَحْمَانُ يَا رَحِيمُ بِحُسْنِ خَاتِمَةِ النَّاجِينَ وَالرَّاجِينَ³⁹ يَا
عِبَادِي الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ
٣٣ وَأَسْكِنِّي يَا سَمِيعُ يَا قَرِيبُ جَنَّةً⁴⁰ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ⁴¹ دَعْوَاهُمْ فِيهَا
سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

يَا نَافِعُ يَا نَافِعُ يَا نَافِعُ يَا نَافِعُ

يَا رَحْمَانُ يَا رَحْمَانُ يَا رَحْمَانُ يَا رَحْمَانُ

يَا رَحِيمُ يَا رَحِيمُ يَا رَحِيمُ يَا رَحِيمُ⁴²

-
37. F, I and K give instead يا حكيماً يا تَوَّابُ. G gives instead يا حليمٌ يا تَوَّابُ.
38. H and J omit verse ٣١
39. H gives والراجين من انعطاف رحمة قل. I gives والراجين قل. A, B, E and K give والراجين الذين. C gives والراجين الذين قلت فيهم. قيل لهم.
40. Some (including A, B, D and L) add عَدْنُ
41. A, B, E, F, G, I, J, K and L add: الذين
42. The copies vary in the number of repetitions of these Names. The Names

The Prayer for Spiritual Elevation and Protection

I ask of You through the sacred sanctity of these Names, Verses and Words,¹¹⁸ an authoritative strength that brings success,¹¹⁹ a bountiful livelihood, a joyful heart, abundant knowledge, beneficent works, a luminous grave, an easy account [on the Day of Reckoning] and a goodly portion in Paradise. May Allāh bless our master Muhammad and his family and companions; may the peace of Allāh be upon them, a plentiful peace, until the Day of Resurrection. Praise be to Allāh, Lord of the worlds.

وَأَسْتُنُّكَ⁴³ بِحُرْمَةِ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ وَالْآيَاتِ وَالْكَلِمَاتِ⁴⁴

سُلْطَانًا نَصِيرًا وَرِزْقًا كَثِيرًا⁴⁵ وَقَلْبًا قَرِيرًا

وَعِلْمًا غَزِيرًا⁴⁶ وَعَمَلًا بَرِيرًا⁴⁷ وَقَبْرًا مُنِيرًا

وَحِسَابًا يَسِيرًا وَمُلْكًا فِي الْفِرْدَوْسِ كَبِيرًا

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ

وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا

إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ⁴⁸

used also vary, with the occasional addition/substitution of e.g. رافع, دافع and نور. Alongside the one represented here, another common version is as follows: يا نافع يا رحمان يا رحيم; x 3 or 4 يا الله. At this point further text is added in K (al-Ḥiṣārī comments on fol. 120a that he received this version through a chain connecting his shaykh to Ibn ‘Arabī); it appears as an alternative in A and D. The version given here follows K with some amendments:

وَبِقُدْرَةِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ارْفَعْ قُدْرِي وَأَشْرَحْ صَدْرِي وَيَسِّرْ أَمْرِي وَارْزُقْنِي مِنْ حَيْثُ لَا أَحْتَسِبُ
بِفَضْلِكَ وَإِحْسَانِكَ وَكَرَمِكَ. يَا هُوَ يَا هُوَ يَا هُوَ. كَهَيْعِصِ حَمِّ عَسَقٍ. وَأَسْتُنُّكَ بِجَمَالِ الْعِزَّةِ وَجَلَالِ الْهَيْبَةِ
وَعِزِّ الْقُدْرَةِ وَجَبْرُوتِ الْعِظَمَةِ أَنْ تَجْعَلَنِي مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ الَّذِينَ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

43. E, J, K and L add اللهم
44. E and K add ان تجعل لي من ذلك
45. Some add or substitute واسعاً and/or يسيراً. Phrase missing in J
46. Phrase وعلماً غزيراً missing from G and H
47. Phrase وعملاً بريراً missing from F, G, H and J; given as alternative in M
48. Some copies give different expanded versions of the ṣalawāt

al-Dawr al-a‘lā al-muqarrib ilā kulli maqām al-a‘lā

Bismi-llāhi-r-raḥmāni-r-raḥīm

1. Allāhumma yā Ḥayy yā Qayyūm, bika taḥaṣṣantu fa-ḥminī
bi-ḥimāyati kifāyati wiqāyati ḥaḥiqati burhāni ḥirzi amāni
bismi-llāh
2. wa-adkhilnī yā Awwal yā Ākhir, maknūna ghaybi sirri dā’ irati
kanzi *mā shā’a-llāh lā qūwata illā bi-llāh*
3. wa-asbil ‘alayya yā Ḥalīm yā Sattār, kanafa sitri ḥijābi ṣiyānati
najāti *wa-‘taṣimū bi-ḥabli-llāh*
4. wa-bni yā Muḥīt yā Qādir ‘alayya sūra amāni ihāṭati majdi
surādiqi ‘izzi ‘azamati *dhālika khayrun; dhālika min āyāti-llāh*
5. wa-a’idhnī yā Raqīb yā Muḥīb, wa-ḥrusnī fī nafsī wa-dīnī wa-
ahlī wa-waladī wa-dārī wa-mālī, bi-kalā’ati i’ādhati ighāthati
wa-laysa bi-ḍarrihim shay’an illā bi-idhni-llāh
6. wa-qinī yā Māni’ yā Dāfi’ bi-asmā’ik wa-āyātik wa-kalimātik
sharra-sh-shayṭāni wa-s-sulṭān, fa-in zālimum aw jabbār baghā
‘alayya akhadhathu *ghāshiyatun min ‘adhābi-llāh*
7. wa-najjinī yā Mudhill yā Muntaqim min ‘abīdika-ḥ-ḥalama al-
bāghīn ‘alayya wa a’wānihim, fa-in hamma lī minhum aḥadun
bi-sū’ khadhalahu-llāh *wa-khatama ‘alā sam’ihi wa-qalbihi wa-
ja’ala ‘alā baṣarihi ghishāwatan fa-man yahdīhi min ba’ di-llāh*

8. wa-kfinī yā Qābiḍ yā Qahhār khadī'ata makrihim, wa-rdudhum 'annī madhmūmīn madh'ūmīn madḥūrīn bi-takhsīri taghyīri tadmīri *fā-mā kāna lahu min fī'atin yanṣurūnahu min dūni-llāh*
9. wa-adhiqnī yā Subbūḥ yā Quddūs ladhhdhata munājāti *aqbil walā takhaf; innaka mina-l-āminīna fī kanafi-llāh*
10. wa-adhiqhum yā Ḍārr yā Mumīt nakāla wabāli zawāli *fā-quṭi'a dābiru-l-qawmi-lladhīna ṣalamū; wa-l-ḥamdu li-llāh*
11. wa-āminnī yā Salām yā Mu'min ṣawlata jawlati dawlati-l-a'dā'i bi-ghāyati bidāyati āyati *lahumu-l-bushrā fī-l-ḥayāti-d-dunyā wa-fī-l-ākhirā; lā tabdīla li-kalimāti-llāh*
12. wa-tawwijnī yā 'Aẓīm yā Mu'izz, bi-tāji kibriyā'i jalāli sulṭāni malakūti 'izzī 'aẓamati *wa-lā yaḥzunka qawluhum; inna-l-'izzata li-llāh*
13. wa-albīsnī yā Jalīl yā Kabīr, khil'ata ijlāli ikmāli iqbāli *fā-lammā ra'aynahu akbarnahu wa-qatṭa'na aydiyahunna wa-qulna ḥāsha li-llāh*
14. wa-alqī yā 'Azīz yā Wadūd 'alayya maḥabbatan minka fa-tanqāda wa-takhḍa'a lī bihā qulūbu 'ibādika bi-l-maḥabba wa-l-ma'azza wa-l-mawadda, min ta'tīfi talṭīfi ta'līfi *yuhībbūnahum ka-ḥubbi-llāh; wa-lladhīna āmanū ashaddu ḥubban li-llāh*
15. wa-aẓhir 'alayya yā Zāhir yā Bāṭin āthāra asrāri anwāri *yuhībbuhum wa-yuhībbūnahu adhillatin 'ala-l-mu'mīnīn a'izzatin 'ala-l-kāfirīn yujāhidūna fī sabīli-llāh*
16. wa-wajjihī-llāhumma yā Ṣamad yā Nūr wajhī bi-ṣafā'i jamāli unsi ishrāqī *fā-in ḥājjūka fā-qul aslamtu wajhī li-llāh*

17. wa-jammilnī yā Badī‘a-s-samāwāti wa-l-arḍ, yā Dha-l-Jalāli wa-l-Ikrām, bi-l-faṣāḥa wa-l-balāgha wa-l-barā‘a *wa-ḥlul ‘uqdatan min lisānī, yaḥqahū qawlī* bi-ra‘ fati raḥmati riqqati *thumma talīnu julūduhum wa-qulūbuhum ilā dhikri-llāh*
18. wa-qallidnī yā Shadīda-l-baṭsh yā Jabbār bi-sayfi-l-hayba wa-sh-shidda wa-l-qūwa wa-l-mana‘a, min ba‘si jabarūti ‘izzati *wa-ma-n-naṣru illā min ‘indi-llāh*
19. wa-adim ‘alayya yā Bāsīṭ yā Fattāḥ, bahjata masarrat rabbi-shrah lī ṣadrī, wa-yassir lī amrī *bi-laṭā’ifi ‘awāṭifi a-lam nashrah laka ṣadrak wa-bi-ashā’iri bashā’iri wa-yawma’idhin yafrāḥu-l-mu’minūna bi-naṣri-llāh*
20. wa-anzil allāhumma yā Laṭīf yā Ra‘ūf bi-qalbī-l-īmān wa-l-iṭmīnān wa-s-sakīna, li-akūna mina-*lladhīna āmanū wa-taṭma’innu qulūbuhum bi-dhikri-llāh*
21. wa-afrigh ‘alayya yā Ṣabūr yā Shakūr ṣabra-*lladhīna tadarra’ū* bi-thabāti yaqīni tamkīni *kam min fi’atin qalīlatin ghalabat fi’atan kathīratan bi-idhni-llāh*
22. wa-ḥfaznī yā Ḥafīz yā Wakīl min bayni yadayya wa-min khalfī, wa-‘an yamīnī wa-‘an shimālī, wa-min fawqī wa-min taḥtī, bi-wujūdi shuhūdi junūdi *lahu mu’aqqibātun min bayni yadayhi wa min khalfihi, yaḥfazūnahu min amri-llāh*
23. wa-thabbiti-llāhumma yā Qā’im yā Dā’im qadamayya, kamā thabbatta-l-qā’il *wa-kayfa akhāfu mā ashraktum wa-lā takhāfūna annakum ashraktum bi-llāh*
24. wa-nṣurnī yā Ni‘ma-l-Mawlā wa-yā Ni‘ma-n-Naṣīr ‘ala-l-a’da’i *naṣra-lladhī qīla lahu atattakhidhunā huzuwā; qāla a’ūdhu bi-llāh*

25. wa-ayyidnī yā Ṭālib yā Ghālib, bi-ta'yīdi nabīyika Muḥammad
 ṣalla-llāhu 'alayhi wa-sallam, al-mu'ayyad bi-ta'zīzi tawqīri *innā
 arsalnāka shāhidan wa mubashshiran wa-nadhīrā, li-tu'minū bi-llāh*
26. wa-kfinī yā Kāfī yā Shāfī, al-adwā'a wa-l-aswā'a, bi-'awā'idi
 fawā'idi *law anzalnā hadha-l-qur'āna 'alā jabalin la-ra'aytahu
 khāshi'an mutaṣaddi'an min khashyati-llāh*
27. wa-mnun 'alayya yā Wahhāb yā Razzāq bi-ḥuṣūli wuṣūli qabūli
 tadbīri taysīri taskhīri *kulū wa-shrabū min rizqi-llāh*
28. wa-alzimmī yā Wāḥid yā Aḥad kalimata-t-tawḥīd kamā alzamta
 ḥabībika Muḥammad ṣalla-llāhu 'alayhi wa-sallam, ḥaythu
 qulta *fa-'lam annahu lā ilāha illa-llāh*
29. wa-tawallanī yā Walīy yā 'Alīy bi-l-wilāya wa-l-'ināya wa-r-
 ri'āya wa-s-salāma bi-mazīdi īrādi is'ādi imdādi *dhālika min
 fadli-llāh*
30. wa-akrimnī yā Ghanīy yā Karīm bi-s-sa'āda wa-s-siyāda wa-
 l-karāma wa-l-maghfira kamā akramta-*lladhīna yaghuḍḍūna
 aṣwātahum 'inda rasūli-llāh*
31. wa-tub 'alayya yā Tawwāb yā Ḥalīm tawbatan naṣūḥā, li-akūna
 mina-*lladhīna idhā fa'alū fāḥishatan aw ḡalamū anfusahum
 dhakarū-llāh fa-staghfarū li-dhunūbihim wa-man yaghfiru-dh-
 dhunūba illa-llāh*
32. wa-khtim lī yā Raḥmān yā Raḥīm bi-ḥusni khātīmāti-n-nājīn
 wa-r-rājīn yā 'ibādiya-*lladhīna asrafū 'alā anfusihim lā taqnaṭū
 min raḥmati-llāh*
33. wa-askinnī yā Samī' yā Qarīb jannatan u'iddat li-l-muttaqīn,
*da'wāhum fihā subḥānaka-llāhumma wa-taḥiyyatuhum fihā
 salām, wa-ākhīru da'wāhum ani-l-ḥamdu li-llāh*

The Prayer for Spiritual Elevation and Protection

yā Allāh, yā Allāh, yā Allāh, yā Allāh

yā Nāfi', yā Nāfi', yā Nāfi', yā Nāfi'

yā Raḥmān, yā Raḥmān, yā Raḥmān, yā Raḥmān

yā Raḥīm, yā Raḥīm, yā Raḥīm, yā Raḥīm

wa-as'aluka bi-ḥurmati hādhihi-l-asmā' wa-l-āyāt wa-l-kalimāt
sulṭānan naṣīrā, wa-rizqan kathīrā, wa-qalban qarīrā,
wa-'ilman ghazīrā, wa-'amalan barīrā, wa-qabran munīrā,
wa-ḥisāban yasīrā, wa-mulkan fi-l-firdawsī kabīrā,
wa-ṣalla-llāhu 'alā sayyidinā Muḥammad wa-'alā ālihi
wa-ṣaḥbihi wa-sallama taslīman kathīrā,
ilā yawmi-d-dīn, wa-l-ḥamdu li-llāhi rabbi-l-'ālamīn